

Note explicative ale Nomenclurii combinate a Uniunii Europene

(2011/C 189/06)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, Notele explicative ale Nomenclurii combinate a Uniunii Europene ⁽²⁾ se modifică după cum urmează:

Capitolul 27*Pagina 110***Considerații generale**

La primul paragraf, după cuvântul „Materials”, se șterge expresia „publicate în ediția 1976 privind definițiile și specificațiile standard pentru produsele petroliere și lubrifianți”.

Nota 2

La al doilea rând, după „315 °C”, se șterge „ASTM D 1319-70” și se înlocuiește cu „EN 15553”.

Nota complementară 5

La punctul 2, litera (d), după „înmuiere” se adaugă „sau îndulcire”.

*Pagina 111***Nota complementară 5 litera (b)**

La punctul 2 litera (a):

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

La punctul 2 litera (b):

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

Nota complementară 5 litera (e)

Între „glicol” și „morfolină” se adaugă „N-metil”.

*Pagina 112***Nota complementară 5 litera (l)**

Nu se aplică la versiunea în limba română.

*Pagina 115***2707 50 10 și 2707 50 90**

În fraza care începe cu „La aceste subpoziții ...”:

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

*Pagina 116***2707 99 91 și 2707 99 99**

La punctul 1 litera (a):

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

— după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

La punctul 1 litera (b):

După „15 °C”: se adaugă „după metoda EN ISO 12185”.

La punctul 1 litera (c):

După „25 °C după metoda”: se șterge „ASTM D 5” și se înlocuiește cu „EN 1426”.

Pagina 117

2710 11 11-2710 19 99

La secțiunea I, punctul 1:

După „ASTM D 938”, se inserează „echivalentă cu ISO 2207”.

La secțiunea I punctul 2 litera (a):

— după „LA 70 °C”, SE ADAUGĂ „DUPĂ METODA EN ISO 12185”.

— după „ASTM D 217”, se inserează „echivalentă cu ISO 2137”.

La secțiunea I punctul 2 litera (b):

— după „la 70 °C”, se adaugă „după metoda EN ISO 12185”.

— după „măsurată prin metoda”: se șterge „ASTM D 5” și se înlocuiește cu „EN 1426”.

— după „a se vedea și diagrama următoare”, se șterge „⁽¹⁾”, trimiterea la nota de subsol 1.

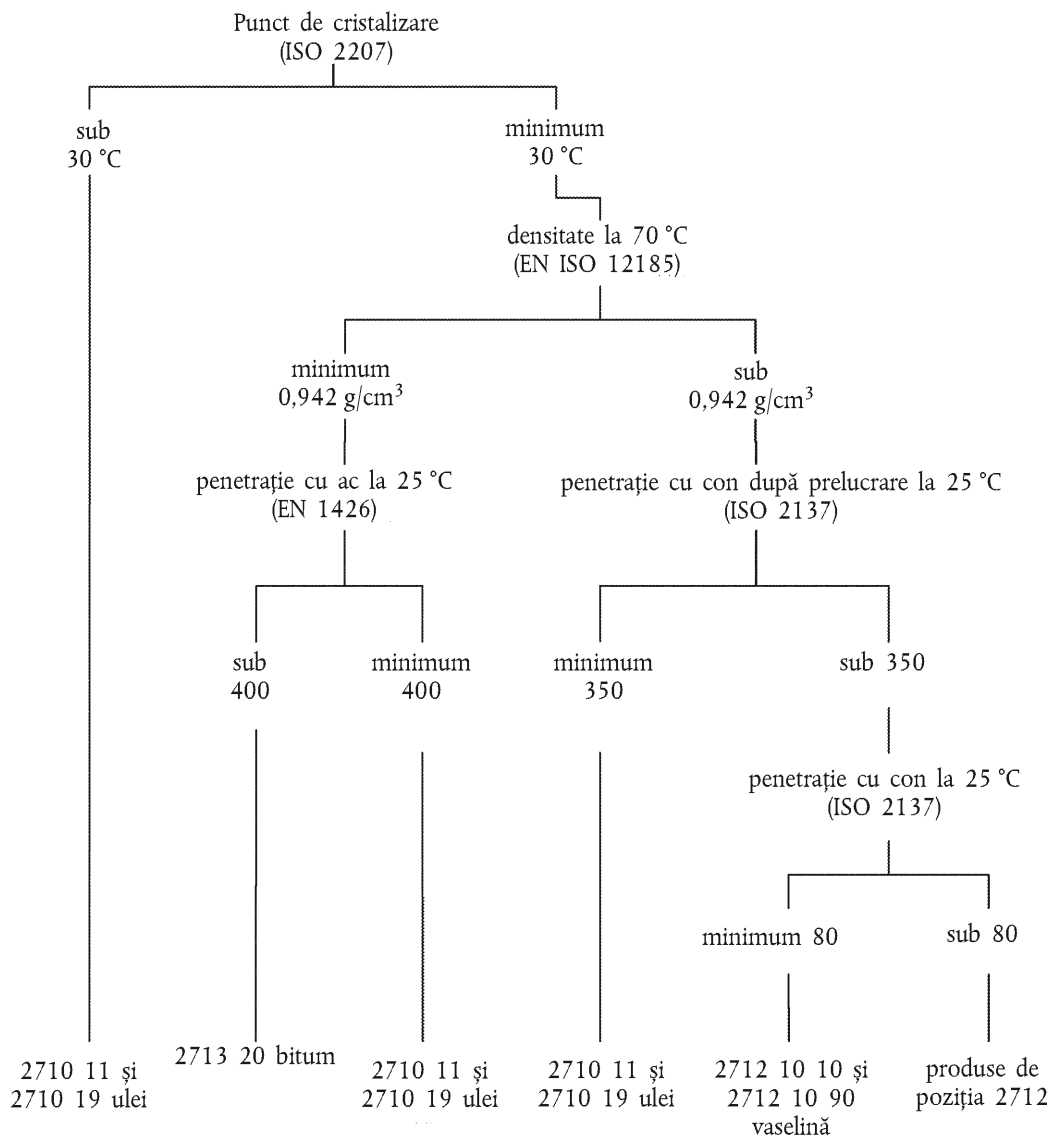
Pagina 118

Nota de subsol 1

Se șterge următoarea notă de subsol: „⁽¹⁾ Dacă un produs este prea dur pentru a fi supus determinării penetrației cu con prelucrat (ASTM D 217), proba se supune direct determinării penetrației prin metoda cu con (ASTM D 937).”

Diagramă

Diagrama se modifică după cum urmează:



Pagina 119

2710 11 21

Se șterge fraza „Prin «metoda Abel-Pensky» se înțelege metoda DIN 51755 – martie 1974 (Deutsche Industrienorm), publicată de Deutsche Normenausschuß (DNA), Berlin 15.”

2710 19 11-2710 19 29

După „de la prezentul capitol”, se introduc textul și figurile următoare:

Subpoziția 2710 19 21

La această subpoziție se clasifică petrolul lampant tip jet fuel. Acest jet fuel este conform cu prevederile notei complementare 2 litera (c) de la prezentul capitol.

Profilul gaz-cromatografic al petrolului lampant tip jet fuel, de exemplu cel mai utilizat jet fuel A-1, este caracteristic unui ulei obținut exclusiv prin distilarea țiteiului. Lungimea catenelor alcanilor variază între

aproximativ 10 și 18 atomi de carbon. Intervalul de distilare conform metodei EN ISO 3405 echivalentă cu metoda ASTM D 86 este aproximativ între 130 °C și 300 °C. Conținutul de compuși aromatici poate fi de până la 25 % în volum. Punctul său de inflamabilitate este în general peste 38 °C conform metodei ISO 13736.

Jet fuel poate conține următorii aditivi: antioxidanți, inhibitori de coroziune, produse antigel, urme de coloranți.

Pagina 120

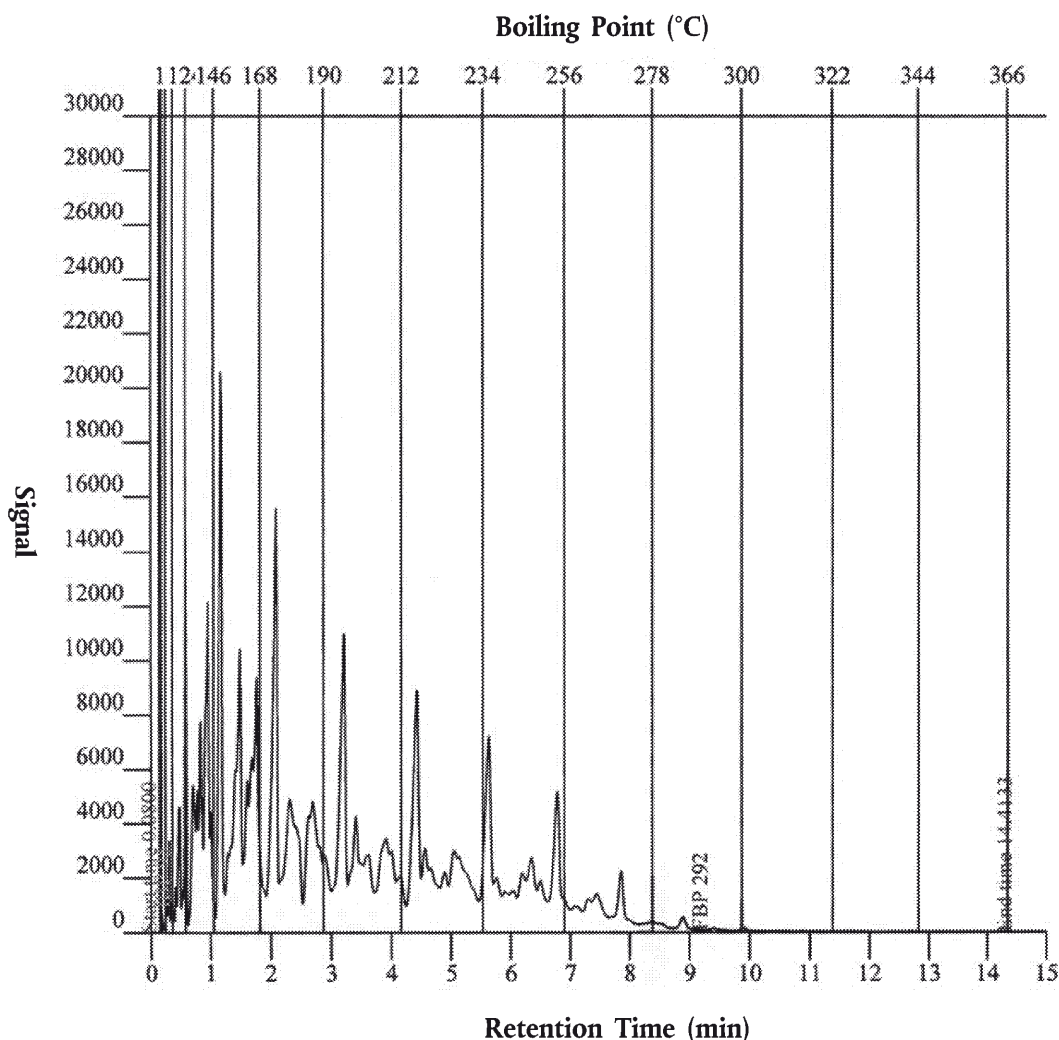
Profilul gaz-cromatografic al jet fuel tip A-1 (kerosen)

Version 7,1,0,0

SIMDIS ASTM D 2887 Extended

2

Sample name : Jet fuel
 Acquired on : 3/22/2007 5:51:24 PM Vial : 1
 Processed on : 4/4/2007 12:01:26 PM Injection : 1
 Data File : D070322\011F1101.D



ASTM D 86 correlation (STP 577) - distribution

Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C
IBP	139,7	20,0	167,3	70,0	210,1	FBP	260,7
5,0	153,0	30,0	174,3	80,0	221,5		
10,0	159,4	50,0	190,1	90,0	234,9		

Pagina 121

Subpoziția 2710 19 25

La această subpoziție se clasifică petrolul lampant, altul decât jet fuel. Petrolul lampant clasificat la această subpoziție este conform cu prevederile notei complementare 2 litera (c) de la prezentul capitol.

Caracteristic unor uleiuri din această categorie este conținutul foarte redus de compuși aromatici și olefinici, pentru a preveni formarea funinginii în timpul combustiei.

În unele cazuri, sunt prezenți marcatori chimici.

Nu se clasifică la această subpoziție amestecurile de petrol lampant cu alte uleiuri minerale sau solvenții organici.

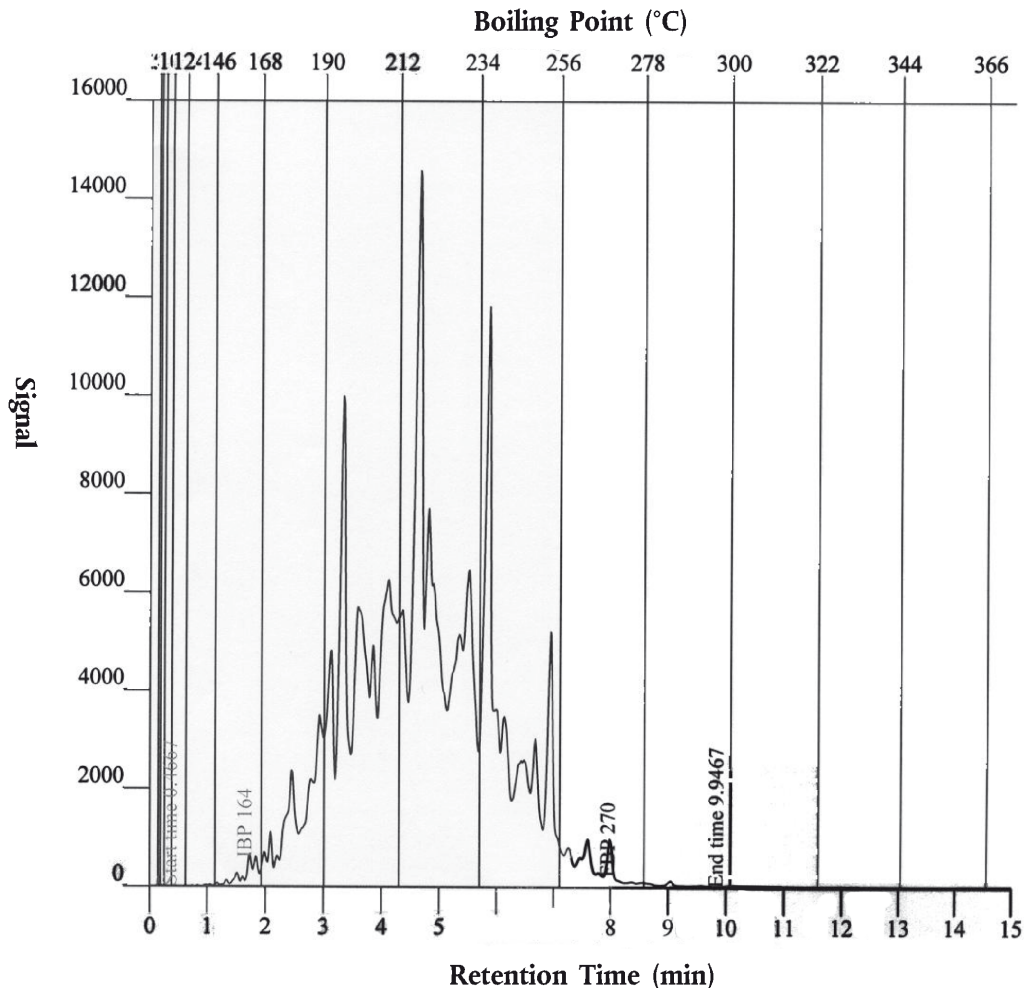
Profilul gaz-cromatografic al petrolului lampant cu un conținut redus de compuși aromatici

Version 7,1,0,0

SIMDIS ASTM D 2887 Extended

2

Sample name : Kero low aromat
 Acquired on : 1/23/2007 10:23:54 AM Vial : 6
 Processed on : 4/4/2007 12:30:02 PM Injection : 1
 Data File : D070122\006F1001.D



ASTM D 86 correlation (STP 577) - distribution

Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C	Recovered Vol%	BP °C
IBP	193,4	20,0	210,1	70,0	220,1	FBP	247,3
5,0	201,8	30,0	211,4	80,0	223,4		
10,0	206,2	50,0	214,8	90,0	229,6		

Pagina 122

Subpoziția 2710 19 29

La această subpoziție se clasifică uleiurile medii, altele decât petrolul lampant de la subpozițiile 2710 19 21 și 2710 19 25. Uleiurile clasificate la această subpoziție sunt conforme cu prevederile notei complementare 2 litera (c) de la prezentul capitol.

Un exemplu de astfel de uleiuri este n-parafina.

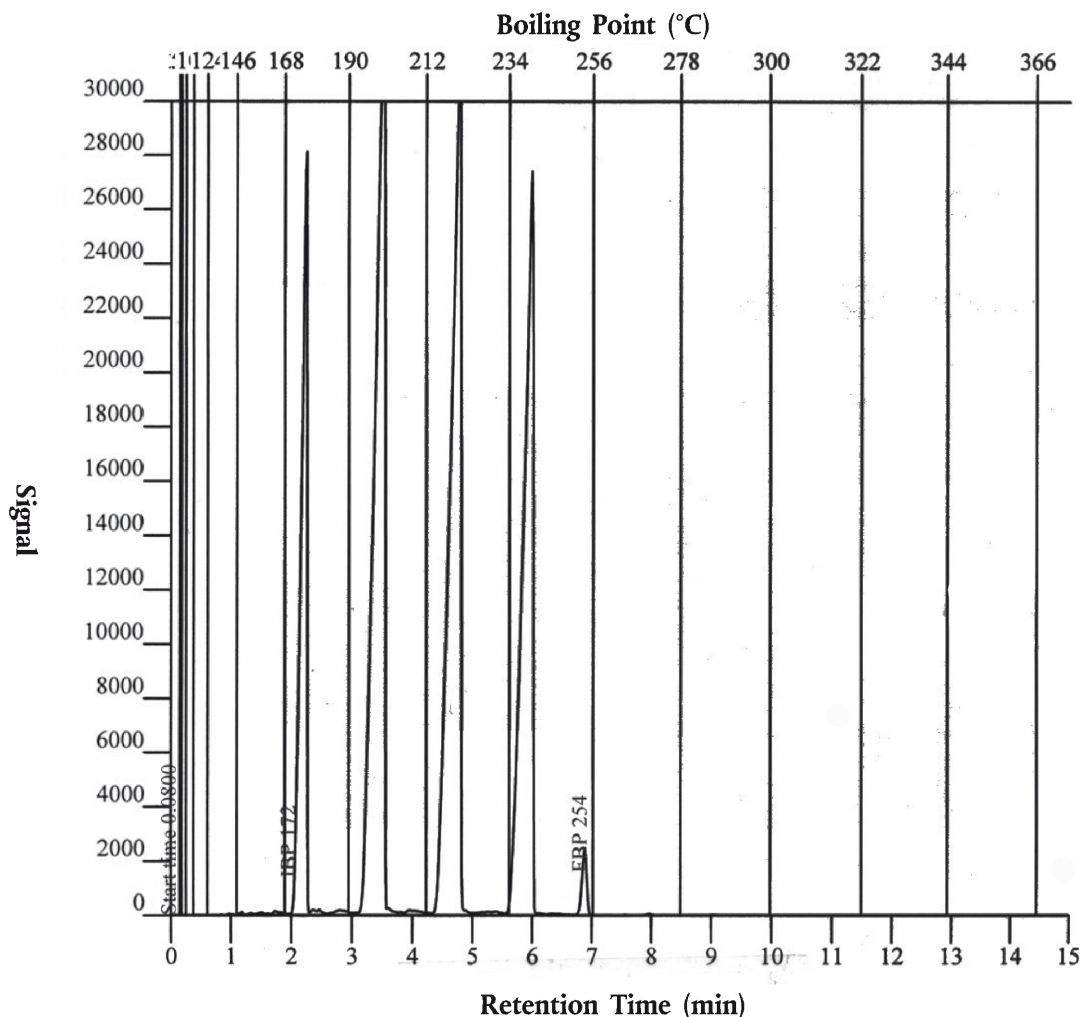
Profilul gaz-cromatografic al n-parafinei

Version 7,1,0,0

SIMDIS ASTM D 2887 Extended

2

Sample name : n-Parafin 10-13
 Acquired on : 1/23/2007 12:59:27 PM Vial : 8
 Processed on : 4/4/2007 12:26:59 PM Injection : 1
 Data File : D070122\008F1301.D



BP Distribution table - Percent

Recovered mass %	BP °C	Recovered mass %	BP °C	Recovered mass %	BP °C	Recovered mass %	BP °C
IBP	172,4	30,0	199,2	60,0	219,6	90,0	239,2
5,0	174,8	35,0	199,6	65,0	220,2	95,0	240,0
10,0	176,0	40,0	200,4	70,0	220,8	FBP	254,4
15,0	188,2	45,0	200,8	75,0	221,8		
20,0	197,2	50,0	217,4	80,0	237,0		
25,0	198,4	55,0	218,8	85,0	238,2		

Figurile corespunzătoare profilurilor gaz-cromatografice se modifică după cum urmează:

- în toate figurile, după „SIMDIS ASTM D 2887 Extended”, se adaugă „equivalent to ISO 3924”;
- pentru figurile referitoare la jet fuel tip A-1 și la petrolul lampant cu conținut redus de compuși aromatici, se șterge „ASTM D 86 correlation (STP 577)-distribution” și se înlocuiește cu „EN ISO 3405 equivalent to ASTM D 86 correlation (STP 577)-distribution”.

Pagina 123

Tabelul cu caracteristicile păcurei (fuel oils)

Se inserează textul următor:

- după „conținut de cenușă sulfată”, se introduce „(ISO 3987)”;
- după „indice de saponificare”, se introduce „(ISO 6293-1 sau 6293-2)”.

2710 19 71-2710 19 99

A doua frază:

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

Pagina 124

La punctul 2 litera (a):

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

La punctul 2 litera (b):

După „prin metoda”: se șterge „ASTM D 445-74” și se înlocuiește cu „EN 3104”.

La punctul 2 litera (c):

- după „după”: se inserează „metoda ISO 2049 (echivalentă cu”
- după „metoda ASTM D 1500”, se inserează „)”.

Tabelul cu caracteristicile uleiurilor lubrifiante și ale altor uleiuri

Se inserează textul următor:

- după „conținut de cenușă sulfată”, se introduce „(ISO 3987)”.
- după „indice de saponificare”, se introduce „(ISO 6293-1 sau 6293-2)”.

Pagina 125

2712 90 31-2712 90 99

Punctul 1:

După „ASTM D 938”, se inserează „echivalentă cu ISO 2207”.

Punctul 2:

După „la 70 °C”: se adaugă „după metoda EN ISO 12185”.

Punctul 3:

După „ASTM D 217”, se inserează „echivalentă cu ISO 2137”.

Punctul 4:

- după „ASTM D 937”, se inserează „echivalentă cu ISO 2137”;
- se șterge fraza „În cazul în care un produs este prea dur pentru a fi supus determinării penetrației cu con prelucrat prin metoda ASTM D 217, proba se supune direct determinării penetrației prin metoda cu con (aplicarea metodei ASTM D 937).”

Pagina 126

2713 20 00

Punctul 1:

După „ASTM D 938”, se inserează „echivalentă cu ISO 2207”.

Punctul 2:

După „la 70 °C”, se adaugă „după metoda EN ISO 12185”.

Punctul 3:

După „prin metoda”: se șterge „ASTM D 5” și se înlocuiește cu „EN 1426”.

2713 90 10 și 2713 90 90

Punctul 2:

Între „la 15 °C” și „este peste”, se adaugă „după metoda EN ISO 12185”.

Punctul 3:

- „ASTM D 86-67” se înlocuiește cu „EN ISO 3405”;
- după „EN ISO 3405”, se șterge „(revizuită în 1972)” și se adaugă „(echivalentă cu metoda ASTM D 86)”.

Pagina 127

2715 00 00

La punctul 2 litera (a) a cincea frază prima liniuță:

După „măsurată prin metoda”: se șterge „ASTM D 5” și se înlocuiește cu „EN 1426”.

La punctul 2 litera (a) a cincea frază a doua liniuță:

- după „metodei ASTM D 1189”, se adaugă „(retrasă în 1979, nu există metodă EN/ISO)”;
- după „determinată prin metoda”: se șterge „ASTM D 5” și se înlocuiește cu „EN 1426”.

Diagramă

Diagrama se modifică după cum urmează:

